

條款及條件 Terms and Conditions

1. 本人/吾等知悉此網證券交易服務為閣下所專有。本人/吾等保證及承諾本人/吾等不會和不試圖損壞、修改、重組彙編、或以其他方式改變網上證券交易服務的任何組成部份，也不試圖非法進入網上證券交易服務的任何組成部份。本人/吾等保證在本人/吾等保證在本人/吾等知道有人作出上述行動時立即通知閣下。
I/We acknowledge that the Internet securities trading service is proprietary to you. I/We warrant and undertake that I/we shall not, and shall not attempt to, tamper with, modify recompile, reverse engineer or otherwise alter in any way, and shall not attempt to gain unauthorized access to, any part of the internet securities trading service. I/We undertake to notify you immediately if I/we become aware that any of the actions described above in this paragraph is being perpetrated by any other person.
2. 本人/吾等乃上述戶口唯一使用者。
I/We shall be the only authorized user of the Account.
3. 本人/吾等有任將本人/吾等之用戶名稱及密碼保密，並對其使用負責。
I/We shall be responsible for the confidentiality and use of my/our User ID and Password.
4. 本人/吾等對透過本人/吾等之用戶名稱及密碼輸入之所有買賣指令絕對負責。
I/We shall be solely responsible for all instruction entered through the Internet using my/our User ID and Password.
5. 本人/吾等明白閣下不會對本人/吾等不能存取本人/吾等之戶口資料及未能透過網上證券交易服務達成交易負上任何責任。
I/We understand that you will not be liable to me/us if I/we am/are unable to access my/our account information or request a transaction through the Internet securities trading service.
6. 本人/吾等同意在獲悉以下事件後，立即通知閣下：
 - 本人/吾等之用戶名稱及密碼遺失或被盜竊；或
 - 本人/吾等之用戶名稱及密碼，網上證券交易服務或任何資料被非法使用；或
 - 本人/吾等未能獲取顯示經已接受及/或執行本人/吾等透過上證券交易服務發出指令之訊息。I/We agree to notify you immediately if I/we become aware of:
 - Any loss of theft of my/our User ID and Password; or
 - Any unauthorized use of my/our User ID and Password, the Internet securities trading service or any information; or
 - Any failure by me/us to receive a message that any order initiated by me/us through the internet securities trading service has been received or executed through the internet securities trading service.
7. 本人/吾等不會向第三者散播資訊，同時只容許本人/吾等作本身的用途或在本身業務的正常過程中使用。
I/We shall not disseminate the information to third parties, and shall solely use the information or any part thereof for my/our own use or in the ordinary course of my/our own business.
8. 如客戶選用股票串流報價，使用未足一個月或於30日內取消戶口亦須繳付該月月費。
For streaming service customers, charge rate are base on 30 days period. A minimum monthly charge applies for closing account within 30 days is required.
9. 本公司擁有此項服務之最終決定權及有權更改服務細則。
Get Nice Securities Ltd reserves the right of final decision in the service of any dispute and to amend these terms and conditions.

風險披露聲明 RISKDISCLOSURESTATEMENT

以電子方式買賣及傳送資料

TRADING AND TRANSMISSION OF DATA THROUGH ELECTRONIC MEANS

由於通訊擠塞及其他原因，任何電子渠道和互聯網屬不可靠通訊媒體，而此不可靠本質並非本公司所能控制。閣下確認由於有此不可靠本質，在傳送及接收指令及其他通訊時會存在保安風險、無法傳送及接收以及延誤風險，影響資料的完整性和私隱性，或導致無法或延誤執行指令及/或執行指令時之價位有別於指令發出時之價位。

All electronic channel and Internet is, due to unpredictable traffic congestion and other reason, and inherently unreliable medium of communication and that such unreliability is beyond the control of our company. You acknowledge that, as a result of such unreliability, there are security risks and risks of failure or delay in the transmission and receipt of instructions and other information and that this may result in influence on integrity and privacy of data, failure or delay in the execution of instructions and/or the execution of instructions at prices different from those prevailing at the time the instructions were given.

閣下進一步確認及同意，在任何通訊中均存在指令遭人截取、誤解或出錯之風險，而此等風險須由閣下全部承擔。閣下確認及同意指令一經發出，通常不能撤銷。

You further acknowledge and agree that there are risks of interception of instructions as well as of misunderstanding or errors in any communication and that such risks shall be absolutely borne by you. You acknowledge and agree that it is not usually possible to cancel as instruction after it has been given.

閣下明白及同意承擔所有經電子方式進行買賣及交易之風險。

You understand and agree to bear all risks involved in trade and transaction entered through electronic means.